

الكتابة القانونية

Legal writing

د. فراس سعد الدين

كلية القانون - ماجستير قانون دولي



- مقدمة
- مقدمة حول أهمية الكتابة القانونية.
- الأساسيات في الكتابة القانونية.
- الوضوح في الكتابة القانونية.
- الابتعاد عن الغموض.
- إتقان البحث القانوني والاستشهاد الصحيح.
- صقل مهارات الكتابة اللغوية.
- صياغة المستندات بحسب الجهة المتأقية.
- الخاتمة

المخرجات المتوقعة من الدرس

- فهم أهمية الكتابة القانونية ودورها في العمل المهني.
- التعرف على المبادئ الأساسية للكتابة القانونية الفعالة.
- اكتساب مهارات تنظيم النصوص القانونية بوضوح ودقة.
- تجنب الغموض من خلال استخدام لغة قانونية دقيقة.
- إتقان مهارات البحث القانوني والاستشهاد السليم بالمصادر.
- تحسين القواعد اللغوية وال نحوية في الكتابة القانونية.
- القدرة على تكيف أسلوب الكتابة حسب الجهة المتلقية للمستند القانوني.

الكتابة القانونية هي مهارة أساسية لأي شخص يعمل في المجال القانوني. سواء كنت محامياً أو مساعداً قانونياً أو طالب قانون، فإن القدرة على التواصل بفعالية من خلال الكتابة أمر بالغ الأهمية. تشمل الكتابة القانونية مجموعة واسعة من الوثائق، بما في ذلك المذكرات القانونية والمذكرات والعقود وأراء المحكمة. يعد فهم أهمية وأساسيات الكتابة القانونية خطوة أساسية نحو إتقان هذه الحرفة.

من وجهة نظر المحامي، تعد الكتابة القانونية الفعالة أمراً ضرورياً لتقديم حجة مقنعة في المحكمة. يمكن للموجز المكتوب جيداً أن يحدث فرقاً كبيراً في الفوز بالقضية. ويعتمد القضاة بشكل كبير على المذكرات المكتوبة لفهم الحقائق والمسائل القانونية والحجج المقدمة من كلا الطرفين. ولذلك، يجب على المحامين اتقان فن الكتابة القانونية للدفاع بشكل فعال عن موكليهم.

الأسس في الكتابة القانونية

من وجهة نظر المحامي، تعد الكتابة القانونية الفعالة أمرًا ضروريًا لتقديم حجة مقنعة في المحكمة. يمكن للموجز المكتوب جيداً أن يحدث فرقاً كبيراً في الفوز بالقضية.

من وجهة نظر العميل، تعد الكتابة القانونية الواضحة والموجزة أمرًا بالغ الأهمية لفهم المسائل القانونية المعقدة. غالباً ما يطلب العملاء المشورة القانونية لأنهم يواجهون موقفاً صعباً ويحتاجون إلى التوجيه.

الأسس في الكتابة القانونية

يركز القضاة بشكل كبير على المذكرات المكتوبة لفهم الحقائق والمسائل القانونية والحجج المقدمة من كلا الطرفين. ولذلك، يجب على المحامين اتقان فن الكتابة القانونية للدفاع بشكل فعال عن موكلיהם. من وجهة نظر العميل، تعد الكتابة القانونية الواضحة والموجزة أمراً بالغ الأهمية لفهم المسائل القانونية المعقدة. يمكن للمحامين الذين يمكنهم توصيل المفاهيم القانونية بلغة واضحة بناء الثقة والتتأكد من أن عملائهم على اطلاع جيد.

الأسس في الكتابة القانونية

من وجهة نظر العميل، تعد الكتابة القانونية الواضحة والموجزة أمراً بالغ الأهمية لفهم المسائل القانونية المعقدة.

غالباً ما يطلب العملاء المشورة القانونية لأنهم يواجهون موقفاً صعباً ويحتاجون إلى التوجيه.

يمكن للمستندات القانونية الملائمة بالمصطلحات واللغة المعقدة أن تربك العملاء وتربكهم، مما يجعل من الصعب عليهم اتخاذ قرارات مستنيرة.

يمكن للمحامين الذين يمكنهم توصيل المفاهيم القانونية بلغة واضحة ببناء الثقة والتأكد من أن عملائهم على اطلاع جيد.

..... القضاة بشكل كبير في المذكرات المكتوبة:

- يركز.

- لا يركز.

..... غالباً ما يطلب العملاء المشورة القانونية لأنهم :

- لأنهم على دراية بالموضوع ويرغبون في التأكد منه.

- لأنهم يواجهون موقفاً صعباً ويحتاجون إلى التوجيه.

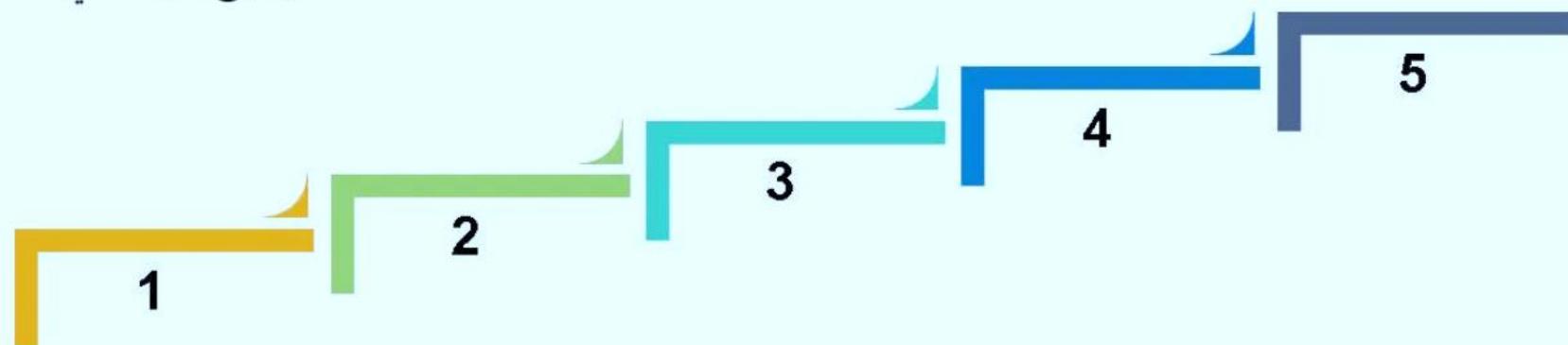
الأسس في الكتابة القانونية

1. الوضوح أمر أساسى: يجب أن تكون الكتابة القانونية واضحة وموجزة لنقل المعلومات بشكل فعال
2. مسائل التنظيم: الوثيقة جيدة التنظيم تكون أسهل في المتابعة والفهم. استخدم العناوين والعناوين الفرعية والنقاط لتنظيم كتابتك.
3. الدقة أمر ضروري: الكتابة القانونية تتطلب الدقة في اللغة والمصطلحات. الغموض في الوثائق القانونية.
4. اعرف جمهورك: صمم كتابتك بما يتناسب مع جمهورك المستهدف.
5. التدقيق اللغوي بدقة: يمكن أن تؤدي الأخطاء في الكتابة القانونية إلى الإضرار بمصداقيتك.

الأسس في الكتابة القانونية

الدقة أمر ضروري
اعرف جمهورك
التدقيق اللغوي بدقة

مسائل التنظيم
الوضوح أمر أساسي



الوضوح في الكتابة القانونية

عندما يتعلق الأمر بالكتابة القانونية، فإن أحد الجوانب الأكثر أهمية هو إنشاء وثيقة واضحة ومتماضكة. إن الوثيقة القانونية جيدة التنظيم لا تعزز سهولة القراءة فحسب، بل تضمن أيضاً نقل الرسالة المقصودة بشكل فعال إلى القارئ.

الوضوح في الكتابة القانونية

1. ابدأ بمقيدة واضحة: المقدمة القوية تمهد الطريق للوثيقة بأكملها. وينبغي أن يقدم نظرة عامة موجزة عن القضايا المطروحة ويدرك بوضوح الغرض من الوثيقة. فكر في تضمين ملخص موجز للمبادئ القانونية أو المعلومات الأساسية ذات الصلة لضمان فهم القارئ للسياق.

على سبيل المثال، في المذكرة القانونية، يجب أن تحدد المقدمة العميل والمسألة والقانون الواجب التطبيق. ومن خلال توفير هذه المعلومات مقدماً، يمكن للقارئ فهم جوهر المستند بسرعة.

الوضوح في الكتابة القانونية

2. استخدم العناوين والعناوين الفرعية: يساعد تقسيم المستند إلى أقسام منطقية باستخدام العناوين والعناوين الفرعية على تنظيم المحتوى وتوجيه القارئ خلال المستند.

على سبيل المثال، في العقد، يمكنك استخدام عناوين مثل "الأطراف" و"نطاق الاتفاقيه" و"شروط الدفع" لتصنيف الأقسام المختلفة. وهذا لا يعزز سهولة القراءة فحسب، بل يمكن القارئ أيضاً من تحديد أحكام محددة بسرعة.

الوضوح في الكتابة القانونية

.3. استخدم بنية الفقرة بشكل فعال: يجب أن تركز كل فقرة في الوثيقة القانونية على فكرة أو حجة واحدة. ابدأ بجملة موضوعية توضح بوضوح النقطة الرئيسية في الفقرة، ثم قدم التفاصيل أو التحليل الداعم. تجنب الفقرات الطويلة، لأنها يمكن أن تطغى على القارئ وتجعل الوثيقة تبدو كثيفة.

على سبيل المثال، عند مناقشة مبدأ قانوني، ابدأ بجملة موضوعية تنص على المبدأ بإيجاز، يليها شرح أو تحليل داعم. وهذا يساعد القارئ على فهم المفهوم القانوني دون الضياع في فقرات طويلة.

الوضوح في الكتابة القانونية

4. فكر في استخدام النقاط النقطية أو القوائم المرقمة: عند عرض سلسلة من النقاط أو العناصر ذات الصلة، فإن استخدام النقاط النقطية أو القوائم المرقمة يمكن أن يعزز الوضوح وسهولة القراءة. فهو يسمح للقارئ بمسح المستند بسرعة وفهم المعلومات الأساسية.

على سبيل المثال، عند تحديد عناصر الاختبار القانوني، فكر في استخدام النقاط النقطية لسرد كل عنصر بوضوح. وهذا يوفر فاصلاً مرئياً في المستند ويسهل على القارئ فهم المعايير التي تتم مناقشتها.

الوضوح في الكتابة القانونية

5. توفير انتقالات واضحة: تساعد الانتقالات السلسة بين الفقرات والأقسام في الحفاظ على تدفق الوثيقة وتماسكها.

استخدم عبارات أو كلمات انتقالية لربط الأفكار وضمان التقدم المنطقي خلال المستند.

على سبيل المثال، عند الانتقال من قضية إلى أخرى، استخدم عبارات مثل "بالإضافة إلى ذلك" أو "علاوة على ذلك" أو "علاوة على ذلك" للإشارة إلى الارتباط بين النقطتين. وهذا يساعد القارئ على متابعة عملية التفكير ويمنع أي تحولات مفاجئة في المستند.

الوضوح في الكتابة القانونية

إنشاء مستند قانوني واضح ومتماستك

- ابدأ بمقدمة واضحة
 - توفر انتقالات واضحة
 - فكر في استخدام النقاط النقطية أو القوائم المرقمة
 - استخدم العناوين والعناوين الفرعية
 - استخدم بنية الفقرة بشكل فعال
- 

الخطوة الثانية المستخدمة في الوضوح في الكتابة كما جاء في المحاضرة هي:

- توفير انتقالات واضحة.

- استخدم العناوين والعناوين الفرعية.

تساعد الانتقالات السلسة بين الفقرات والأقسام في الحفاظ على تدفق الوثيقة وتماسكها. صح أم خطأ

الابتعاد عن الغموض

الدقة والوضوح أمر بالغ الأهمية في الكتابة القانوني.

الدقة هي المفتاح. يجب أن تكون كل كلمة نستخدمها مدرورة ودقيقة.

الوضوح له نفس القدر من الأهمية في الكتابة القانونية.

يجب :

اختر كلمات ملموسة ومحددة

استخدم الصوت النشط

انتبه إلى المرادفات

تجنب السلبيات المزدوجة

التدقيق والتحرير

الابتعاد عن الغموض

اختيار الكلمات المناسبة وتجنب الغموض

الدقة والوضوح أمر بالغ الأهمية في الكتابة القانونية



باختصار، الدقة والوضوح ضروريان في الكتابة القانونية

عندما يتعلق الأمر بالكتابات القانونية، فالدقة هي المفتاح

لضمان الدقة والوضوح في الكتابة القانونية، إليك بعض النصائح التي يجب مراعاتها

بالإضافة إلى الدقة، فإن الوضوح له نفس القدر من الأهمية في الكتابة القانونية

اتقان البحث القانوني من خلال الاستشهاد الصحيح

بعد إجراء بحث قانوني شامل مهارة أساسية لأي ممارس قانوني. إنه الأساس الذي تُبنى عليه الحجج القانونية الجيدة الصياغة.

يعتمد بعض الممارسين القانونيين بشكل كبير على الأساليب التقليدية مثل زيارة المكتبات القانونية والتنقيب عن الكتب الورقية. ويفضل آخرون الراحة والكافأة التي توفرها منصات البحث القانوني عبر الإنترنت.

توفر طرق البحث التقليدية، مثل زيارة المكتبات القانونية، إحساساً بالأصالة وتسمح باستكشاف أكثر شمولاً للمواد القانونية.

توفر منصات البحث القانوني عبر الإنترنت الراحة والسرعة وكمية هائلة من المعلومات القانونية.

اتقان البحث القانوني من خلال الاستشهاد الصحيح

الاستشهاد الصحيح مهم لقانونية الاعتراف بالمصادر المستخدمة و منها الاعتماد، بالإضافة إلى السماح للقراء بالتحقق من دقة المعلومات المقدمة. في البحث القانوني عند الاستشهاد بالقضايا، من المهم تضمين المعلومات الأساسية مثل اسم القضية والمجلد ورقم الصفحة للمبلغ واسم المحكمة وسنة القرار. بالنسبة للقوانين، ينبغي ذكر العنوان ورقم القسم والولاية القضائية بوضوح. ومن المهم أيضاً تنسيق الاستشهادات بشكل صحيح، والالتزام بالإرشادات التي يوفرها أسلوب الاقتباس المختار.

اتقان البحث القانوني من خلال الاستشهاد الصحيح

بالإضافة إلى القضايا والقوانين، غالباً ما تتضمن الأبحاث القانونية الاستشهاد بمصادر ثانوية مثل مقالات مراجعة القانون والأطروحات والكتب المدرسية القانونية.

في حين أن هناك أدوات برمجية متاحة يمكن أن تساعد في البحث القانوني والاستشهادات، فمن الضروري توخي الحذر والتحقق مرة أخرى من دقة الاستشهادات.

إتقان فن البحث القانوني والاستشهاد الصحيح هو مهارة أساسية للممارسين القانونيين. سواء كنت تفضل الأساليب التقليدية أو تبني المنصات عبر الإنترنت.

تعتبر القواعد النحوية وعلامات الترقيم بمثابة اللبنات الرئيسية في الكتابة القانونية.

الأخطاء النحوية وعلامات الترقيم الشائعة يجب تجنبها.

استعمال الأدوات والموارد لتحسين مهارات القواعد النحوية وعلامات الترقيم.

صياغة المستندات القانونية بما يتناسب مع الجهة التي تقدم لها

عند الكتابة للقاضي، من الضروري أن تضع في اعتبارك أنهم يبحثون عن عرض واضح وموجز للحقائق والحجج القانونية. غالباً ما يتم الضغط على القضاة للحصول على الوقت ولديهم العديد من القضايا لمراجعتها، لذلك من المهم تقديم حججك بطريقة منطقية ومنظمة. تجنب المصطلحات غير الضرورية أو اللغة المعقدة للغاية التي قد تربك القاضي. بدلاً من ذلك، ركز على تقديم تحليل جيد للتنظيم للقانون ذي الصلة وكيفية تطبيقه على وقائع قضيتك. استخدم العناوين الفرعية لتوجيه القاضي خلال حجتك وتسهيل عليه متابعة منطقك.

صياغة المستندات القانونية بما يتناسب مع الجهة التي تقدم لها

عند التواصل مع العملاء، من المهم تحقيق التوازن بين تقديم تحليل قانوني شامل واستخدام اللغة التي يمكنهم فهمها بسهولة. غالباً ما يكون لدى العملاء معرفة قانونية محدودة وقد يشعرون بالإرهاق من المصطلحات والمفاهيم القانونية المعقدة.

من الأهمية بمكان شرح المسائل القانونية بطريقة واضحة وسهلة المنال. استخدم الأمثلة والقياسات لتوضيح المبادئ القانونية ومساعدة عملائك على فهم الآثار المترتبة على نصيحتك. بالإضافة إلى ذلك، ضع في اعتبارك أسلوب وأسلوب كتابتك. مع الحفاظ على الاحترافية، حاول إنشاء مستند يمكن الوصول إليه ويمكن التواصل معه من قبل عملائك.

صياغة المستندات القانونية بما يتناسب مع الجهة التي تقدم لها

عند الكتابة لمحامي معارض، من المهم توقع حججهم ومواجهتها بفعالية. بينما يجب عليك الحفاظ على نبرة احترافية، فمن المهم تأكيد موقفك بثقة وإقناع. اعرض حججك بطريقة منطقية ومنظمة، مع تناول النقاط الرئيسية التي أثارها الطرف المعارض. استخدم لغة واضحة وموজزة لتسهيل فهم موقفك. بالإضافة إلى ذلك، ضع في اعتبارك نقاط الضعف المحتملة في حججك وقم بمعالجتها بشكل استباقي لإثبات مصداقيتك وتحليلك الشامل.

الحجـة المـقـنـعـة وـالـاسـتـئـنـافـاتـ الـفـعـالـة

فهم أهمية تقنيات الكتابة المقنعة

تعد الكتابة المقنعة مهارة حاسمة للمهنيين القانونيين، لأنها تتيح لهم تقديم حججهم بطريقة مقنعة ومقنعة. سواء كنت تقوم بصياغة اقتراح أو ملخص أو مذكرة قانونية.

قوة الحجـجـ المـقـنـعـة

عندما يتعلق الأمر بالكتابـةـ المـقـنـعـةـ،ـ فإنـ بنـاءـ الحـجـجـ المـقـنـعـةـ لهـ أـهـمـيـةـ قـصـوـىـ.

الحجّة المقنعة والاستئنافات الفعالة

النداءات الفعالة: العواطف والمنطق

بالإضافة إلى بناء حجج مقنعة، يجب على القانونيين أيضاً استخدام وسائل فعالة للتأثير على الآراء. يمكن تصنيف النداءات إلى نداءات عاطفية ونداءات منطقية، وكلاهما يمكن الاستفادة منها لتحقيق تأثير كبير. دعونا نستكشف هذه النداءات بشكل أكبر.

مقارنة الخيارات: أفضل أساليب الكتابة المقنعة

عندما يتعلق الأمر بتقنيات الكتابة المقنعة، فمن المهم النظر في النهج الأكثر فعالية. في حين أن كلاً من النداءات العاطفية والمنطقية لها مزاياها،

الخطوات الأساسية لمستند قانوني

فهم أهمية التحرير والتدقيق اللغوي
عندما يتعلق الأمر بالكتابة القانونية، يعد التحرير والتدقيق اللغوي خطوات حاسمة لضمان دقة الوثيقة القانونية
وضوحها واحترافيتها. تتجاوز هذه العمليات مجرد التدقيق النحوی والإملائي

2. دور التحرير في الكتابة القانونية
يتضمن التحرير مراجعة شاملة لمضمون الوثيقة وتنظيمها وتماسكها. ويتضمن التحقق من التدفق المنطقي، وإزالة
التكرار أو الغموض غير الضروري، والتأكد من أن اللغة المستخدمة دقيقة وموجزة

الخطوات الأساسية لمستند قانوني

فهم أهمية التحرير والتدقيق اللغوي

عندما يتعلق الأمر بالكتابة القانونية، يعد التحرير والتدقيق اللغوي خطوات حاسمة لضمان دقة الوثيقة القانونية ووضوحها واحترافيتها. تتجاوز هذه العمليات مجرد التدقيق النحوی والإملائي

2. دور التحرير في الكتابة القانونية

يتضمن التحرير مراجعة شاملة لمضمون الوثيقة وتنظيمها وتماسكها. ويتضمن التحقق من التدفق المنطقي، وإزالة التكرار أو الغموض غير الضروري، والتأكد من أن اللغة المستخدمة دقيقة وموجزة.

الخطوات الأساسية لمستند قانوني

أهمية التدقيق اللغوي في الكتابة القانونية

من ناحية أخرى، يركز التدقيق اللغوي على تصحيح الأخطاء النحوية، والأخطاء الإملائية، وأخطاء علامات الترقيم، والأخطاء المطبعية التي ربما تم التغاضي عنها أثناء عملية التحرير.

استخدام التكنولوجيا للتحرير والتدقيق الفعال

في العصر الرقمي اليوم، يمكن للمهنيين القانونيين الاستفادة من الأدوات التكنولوجية المختلفة لتبسيط عملية التحرير والتدقيق اللغوي

تمثل الكتابة القانونية حجر الزاوية في الممارسة المهنية القانونية، إذ تُعد أداة رئيسية لنقل الحجج القانونية، وبناء الثقة مع العملاء، وتقديم التحليل القانوني بصورة دقيقة وواضحة. ومن خلال استيعاب المبادئ الأساسية مثل الوضوح، والدقة، والتنظيم الجيد، بالإضافة إلى مهارات البحث القانوني والاستشهاد السليم، يستطيع القانوني أن يقدم محتوى احترافياً يتوافق مع احتياجات مختلف الجهات المتلقية، سواء كانوا قضاة أو علماء أو محامين معارضين. إن صقل مهارات الكتابة القانونية لا يُعد ترفاً مهنياً، بل هو التزام مستمر يعكس مستوى الكفاءة القانونية والقدرة على التأثير والإقناع في السياقات القانونية المتنوعة. ومن هنا، فإن الاستثمار في تطوير هذه المهارات يمثل خطوة جوهرية نحو التميز في مجال القانون.

الرابط	عنوان الفيديو
https://www.youtube.com/watch?v=SN3I_c4ZUTc	صياغة الدفوع والمذكرات

د محسن العبودي، الأصول الفنية في صياغة المذكرات القانونية، متوفّر على الرابط

<https://ia804504.us.archive.org/33/items/224-pdf-1/224%20%D9%83%D8%AA%D8%A7%D8%A8%20%20%20%20pdf%20%D8%A7%D9%84%D8%A7%D8%B5%D9%88%D9%84%20%D8%A7%D9%84%D9%81%D9%86%D9%8A%D8%A9%20%D9%81%D9%8A%20%D8%B5%D9%8A%D8%A7%D8%BA%D8%A9%20%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B0%D9%83%D8%B1%D8%A7%D8%AA%20%D8%A7%D9%84%D9%82%D8%A7%D9%86%D9%88%D9%86%D9%8A%D8%A9%5B1%5D.pdf>

د فيكتور مكربل، تقنية الكتابة القانونية، متوفّر على الرابط

<https://ia804504.us.archive.org/33/items/224-pdf-1/224%20%D9%83%D8%AA%D8%A7%D8%A8%20%20%20%20pdf%20%D8%A7%D9%84%D8%A7%D8%B5%D9%88%D9%84%20%D8%A7%D9%84%D9%81%D9%86%D9%8A%D8%A9%20%D9%81%D9%8A%20%D8%B5%D9%8A%D8%A7%D8%BA%D8%A9%20%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B0%D9%83%D8%B1%D8%A7%D8%AA%20%D8%A7%D9%84%D9%82%D8%A7%D9%86%D9%88%D9%86%D9%8A%D8%A9%5B1%5D.pdf>

معايير الكتابة في المجال القانوني، متوفّر على الرابط

<https://www.scribd.com/document/790090418/%D9%85%D8%B9%D8%A7%D9%8A%D9%8A%D8%B1-%D8%A7%D9%84%D9%83%D8%AA%D8%A7%D8%A8%D8%A9-%D9%81%D9%8A-%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%AC%D8%A7%D9%84-%D8%A7%D9%84%D9%82%D8%A7%D9%86%D9%88%D9%86%D9%8A>



الأكاديمية العربية الدولية
Arab International Academy

شكرا لكم